မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၃၉၄ / ၂၀၀၄ ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁၅-၈-၂၀၁၃) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ ၂၀/၂၀၁၃ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အရ [illegible]ဆင်သည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
အောင်နိုင်ဦး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရေနံ နှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ငန်း

(ခ) မည်သည့် နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၇၄/၈၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) ဝင်မအဖွဲ့ အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ မြန်မာ့ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ငန်း၊ အမှတ် ၇၄/၈၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့.

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် ရန်ကုန်မြို့

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ကမ်းလွန်ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ ရှာဖွေထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) လုပ်ကွက်အမှတ် အမ်-၃၊ မုတ္တမ ကမ်းလွန်ဒေသ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁.၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၂၀၀၄ ခုနှစ် မှ ၂၀၁၀ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၁.၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၆နှစ်+ ၆ လ (၅-၈-၂၀၁၀ နေ့မှ ၄-၂-၂၀၁၁ နေ့အထိ) + ၁နှစ် (၅-၂-၂၀၁၀ နေ့မှ ၄-၂-၂၀၁၂ နေ့အထိ) + ၇ နှစ် (၅-၂-၂၀၁၂ နေ့မှ ၄-၂-၂၀၁၉ နေ့အထိ)

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည် PTTEP INTERNATIONAL LTD. AND MOECO ASIA PTE.,LTD.

မိတ္တူမှန်

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
အောင်နိုင်ဦး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ပုံ•••••••••
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

(၇၁)

Republic of the Union of Myanmar ★ Myanmar Investment Commission ★

Form (2)

Sr. No. 27344-N

Dated. 1-10-2013

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 394/ 2004 Date 5th August, 2004

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

Amended as per resolution made by Myanmar Investment Commission at its meeting (21/2013) dated (15-8-2013)

For Chairman
(Aung Naing Oo)
Director General

(a) Name of Promoter MANAGING DIRECTOR, MYANMA OIL AND GAS ENTERPRISE

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO, 74/80, MIN YE KYAW ZWAR ROAD , YANGON

(d) Name and Address of principal organization MYANMA OIL AND GAS ENTERPRISE, NO, 74/80, MIN YE KYAW ZWAR ROAD , YANGON

(e) Place of incorporation YANGON

(f) Type of business in which investment is to be made EXPLORATION AND PRODUCTION OF OFFSHORE OIL AND GAS

(g) Place(s) at which investment is permitted BLOCK M-3 IN MOATTAMA OFFSHORE AREA

(h) Amount of foreign capital US $ 11.0 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2004 TO 2010

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 11.0 MILLION

(k) Permitted duration of investment 6 YEARS + 6 MONTHS (W.E.F 5-8-2010 TO 4-2-2011) + 1 YEAR (W.E.F 5-2-2011 TO 4-2-2012)+ 7 YEARS (W.E.F 5-2-2012 TO 4-2-2019)

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar PTTEP INTERNATIONAL LTD. AND MOECO ASIA PTE.,LTD.

Certified Copy

For Chairman
(Aung Naing Oo)
Director General

Sd*************
The Myanmar Investment Commission